



Championnat Romand Jura



Aérodrome d'Yverdon-les-Bains

26 – 29 mai 2023



Versions

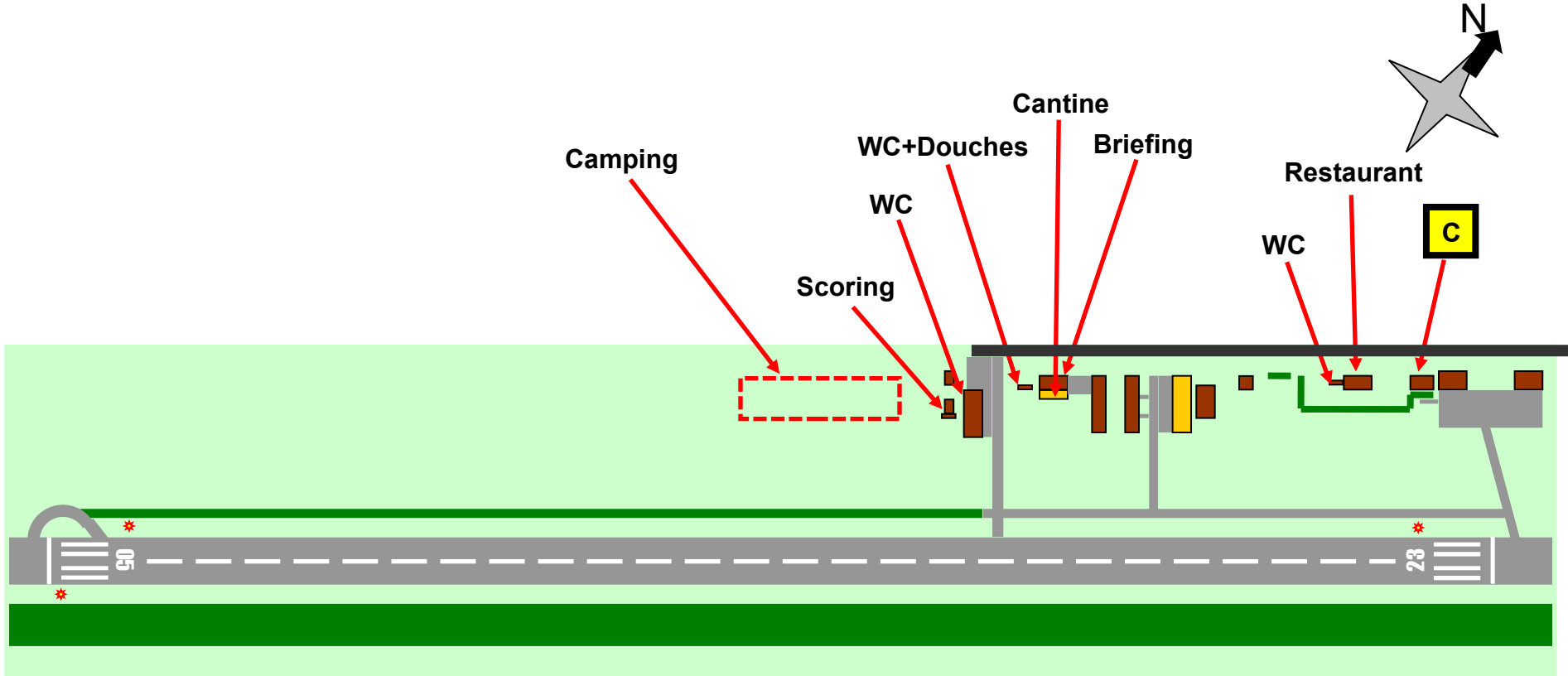


v1	03.03.2023	First published version
v2	15.05.2023	LSGY runway 04/22 Radio frequencies 8.33 Lagger & Mumenthaler phone numbers



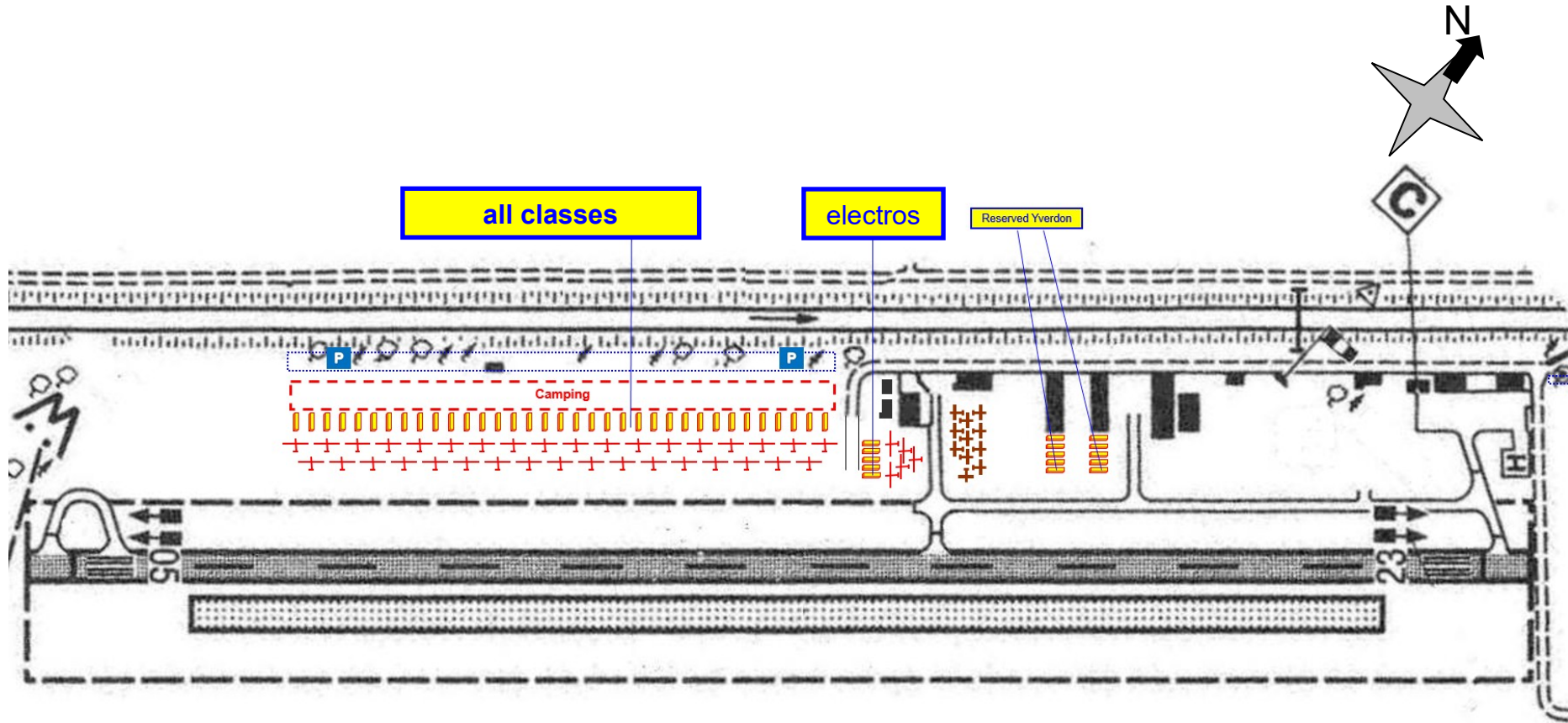
Infrastructure

Infrastruktur





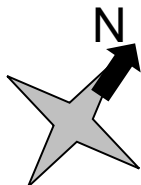
Remorques *Anhänger*





Points d'eau ballast

Ballastwasser Zapfstellen

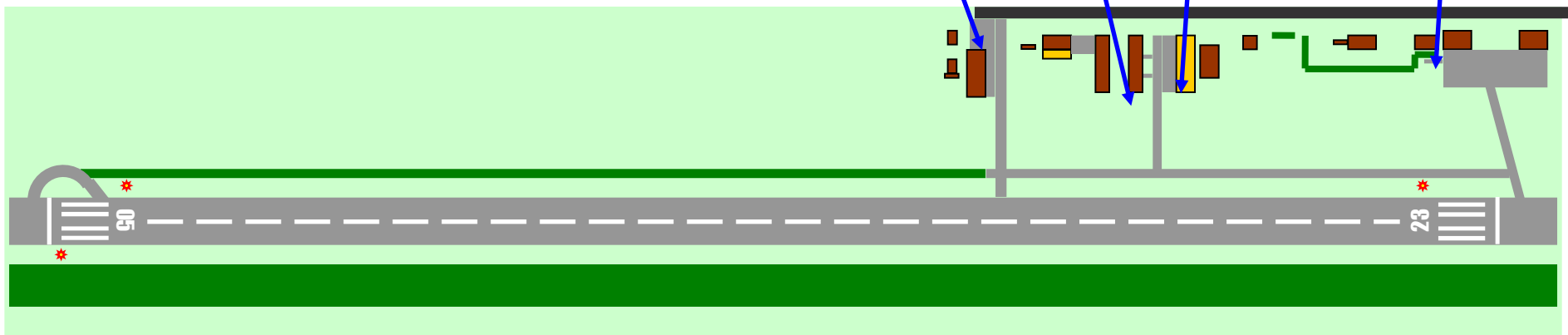


Atelier Mecanair
(tuyau / Schlauch)

Hangar Jaune
(robinet à l'intérieur/
Hahn Innerhaus)

Bureau C
(tuyau / Schlauch)

Hangar Beton Est
(robinet à l'extérieur /
Hahn Ausserhaus)



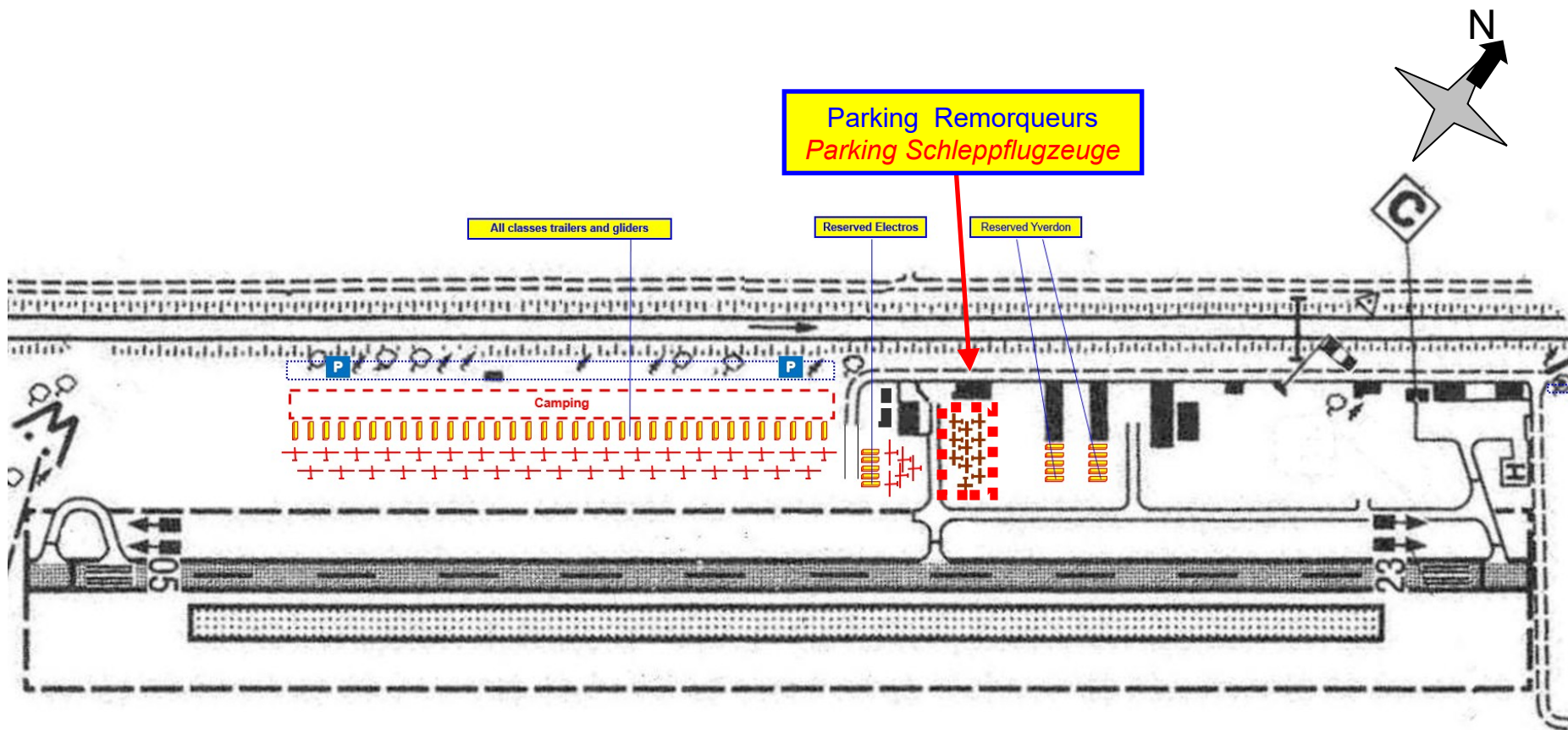


Championnat Romand
de Vol à Voile
Yverdon 2023

Avions remorqueurs *Schleppflugzeuge*

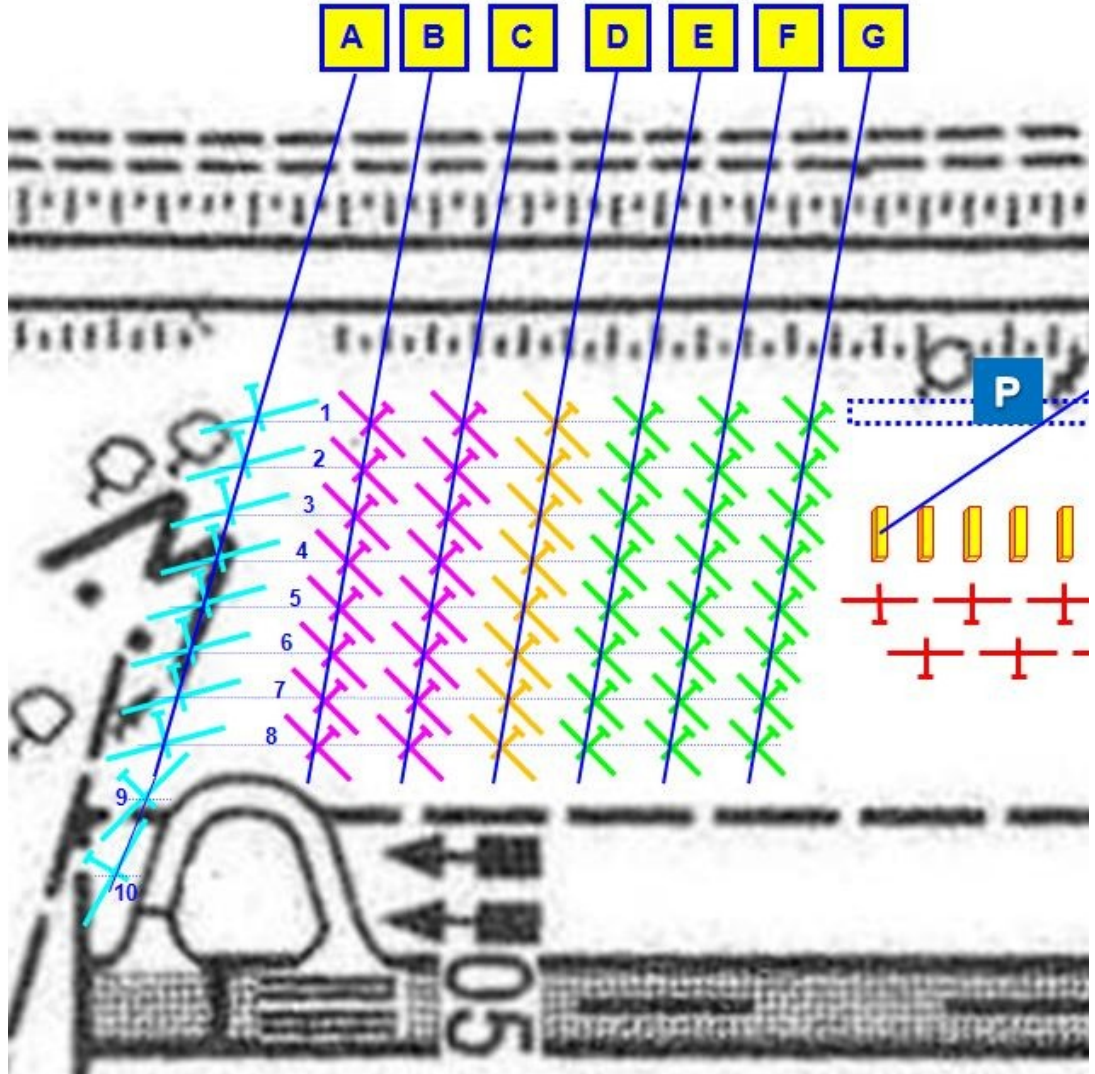


Championnat Romand
de Vol à Voile
Yverdon 2023



Mise en piste 04

Pistenaufstellung 04



Y



Championnat Romand
de Vol à Voile
Yverdon 2023

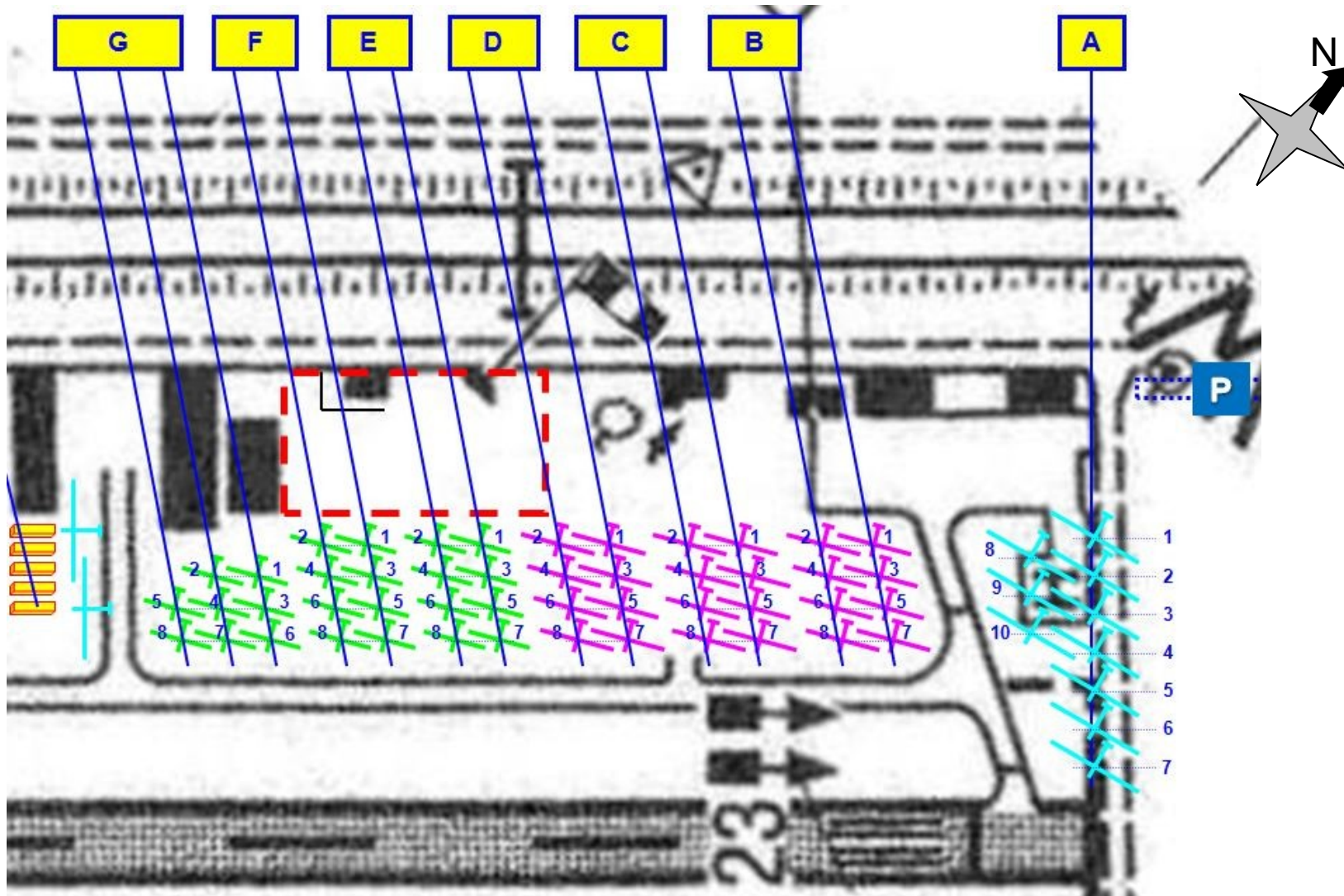
Mise en piste 22

Pistenaufstellung 22

Y



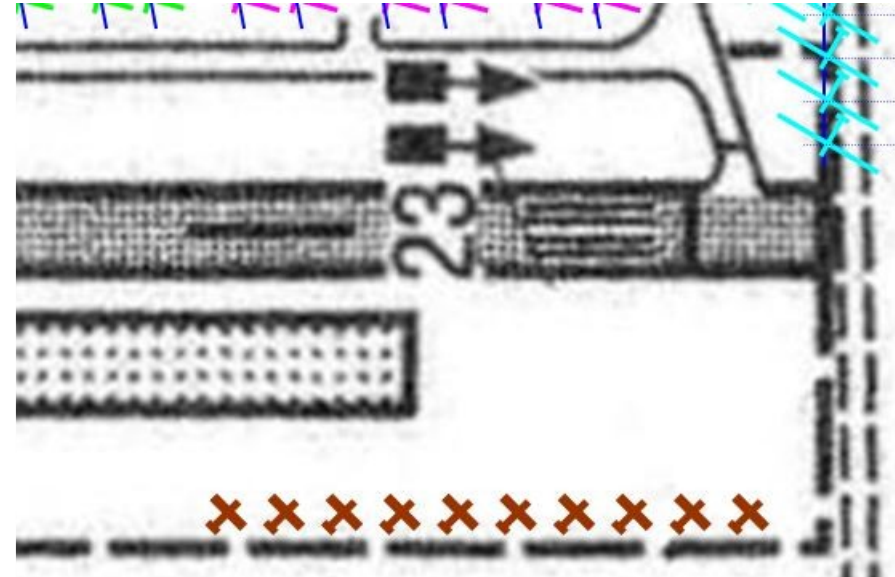
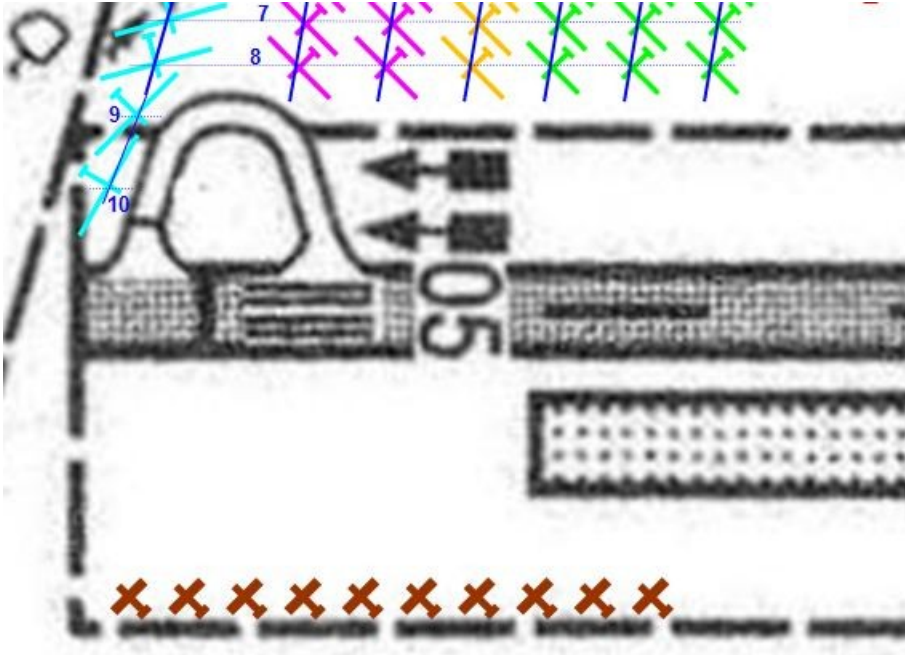
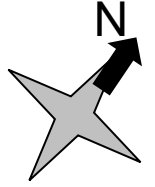
Championnat Romand
de Vol à Voile
Yverdon 2023





Mise en piste remorqueurs

Pistenaufstellung Schleppflugzeuge



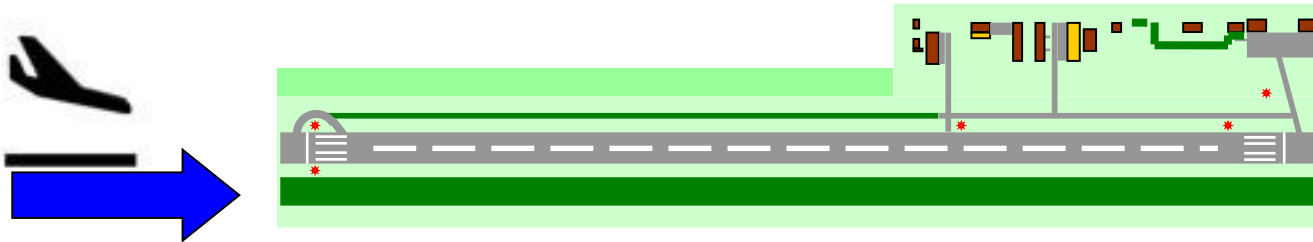
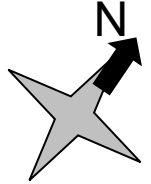


Décollages 04

Starts 04



- Décollages : piste dur / Starts : Hartbelagpiste
- Atterrissages : piste herbe / Landungen : Grasspiste



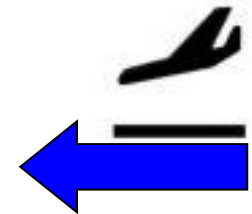
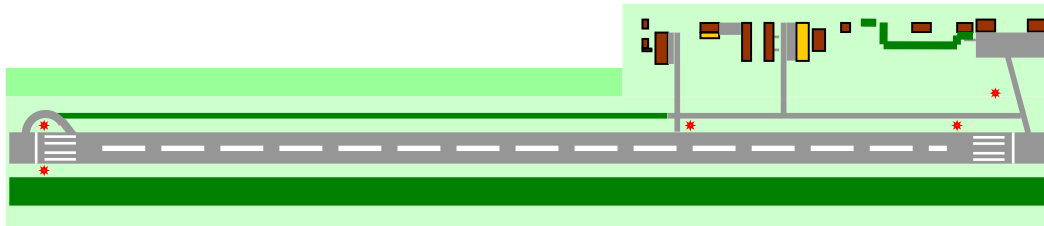
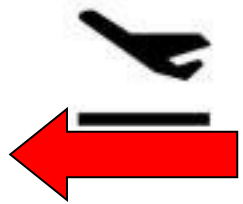
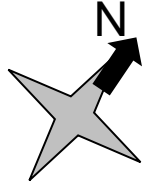


Décollages 22

Starts 22



- Décollages : piste dur / Starts : Hartbelagpiste
- Atterrissages : piste herbe / Landungen : Grasspiste





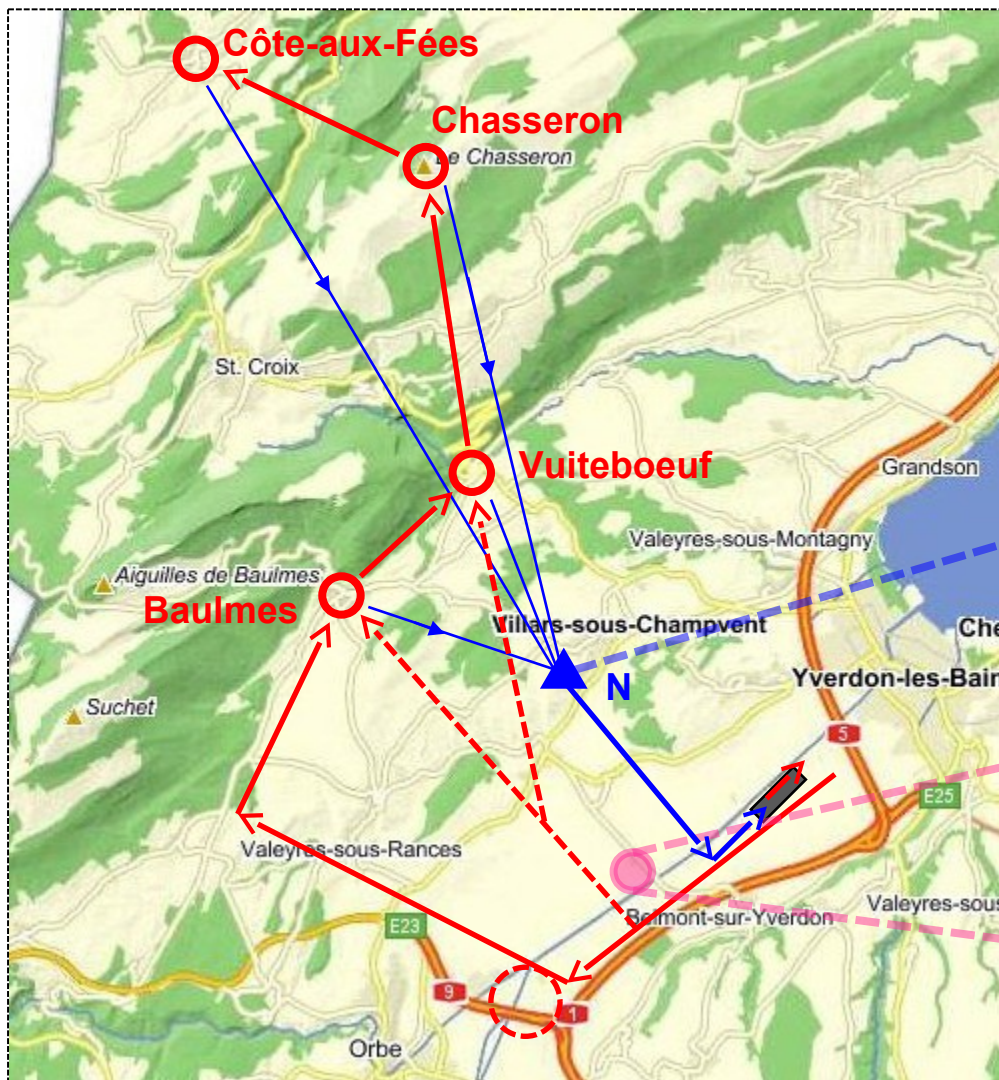
Championnat Romand
de Vol à Voile
Yverdon 2023

Routes moteurs Jura Nord – Piste 04

Motorflugrouten Jura Nord – Piste 04



Championnat Romand
de Vol à Voile
Yverdon 2023





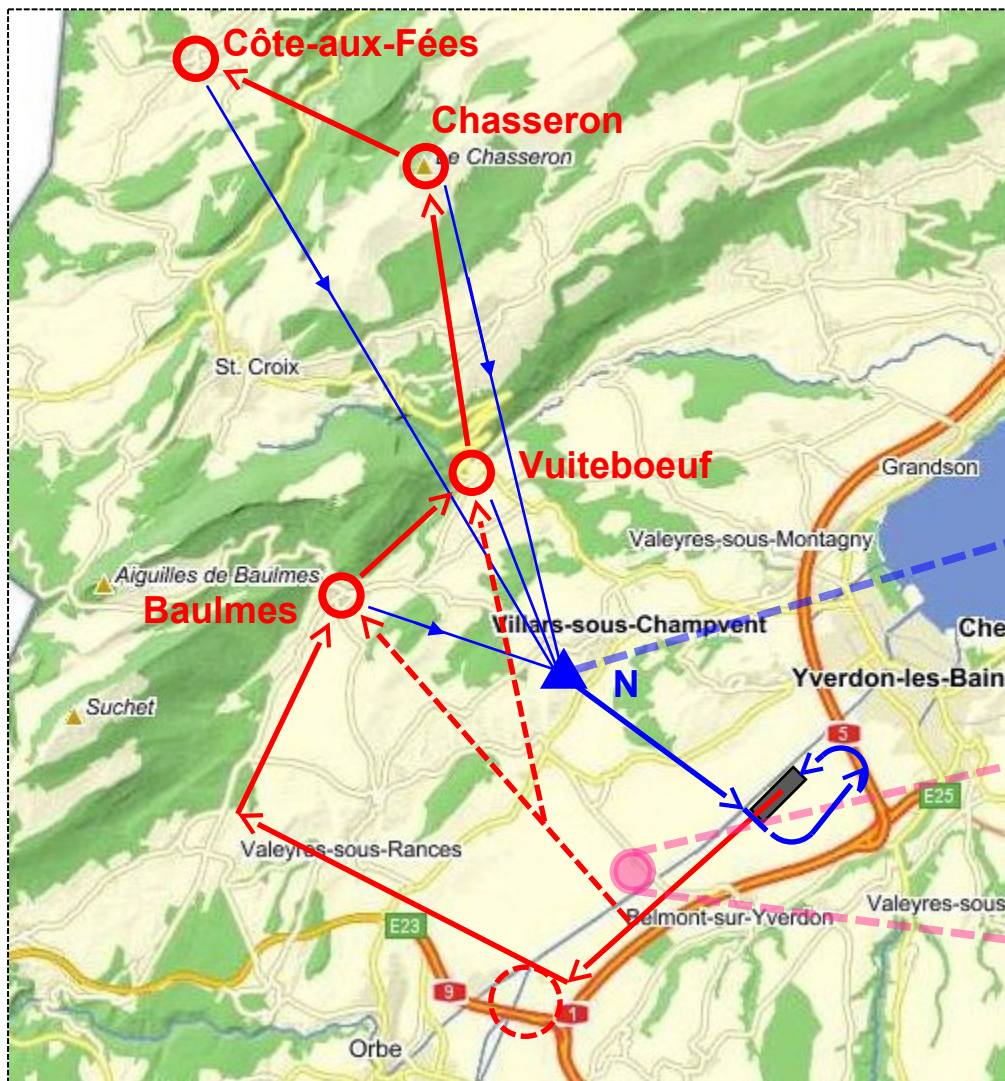
Championnat Romand
de Vol à Voile
Yverdon 2023

Routes moteurs Jura Nord – Piste 22

Motorflugrouten Jura Nord – Piste 22



Championnat Romand
de Vol à Voile
Yverdon 2023





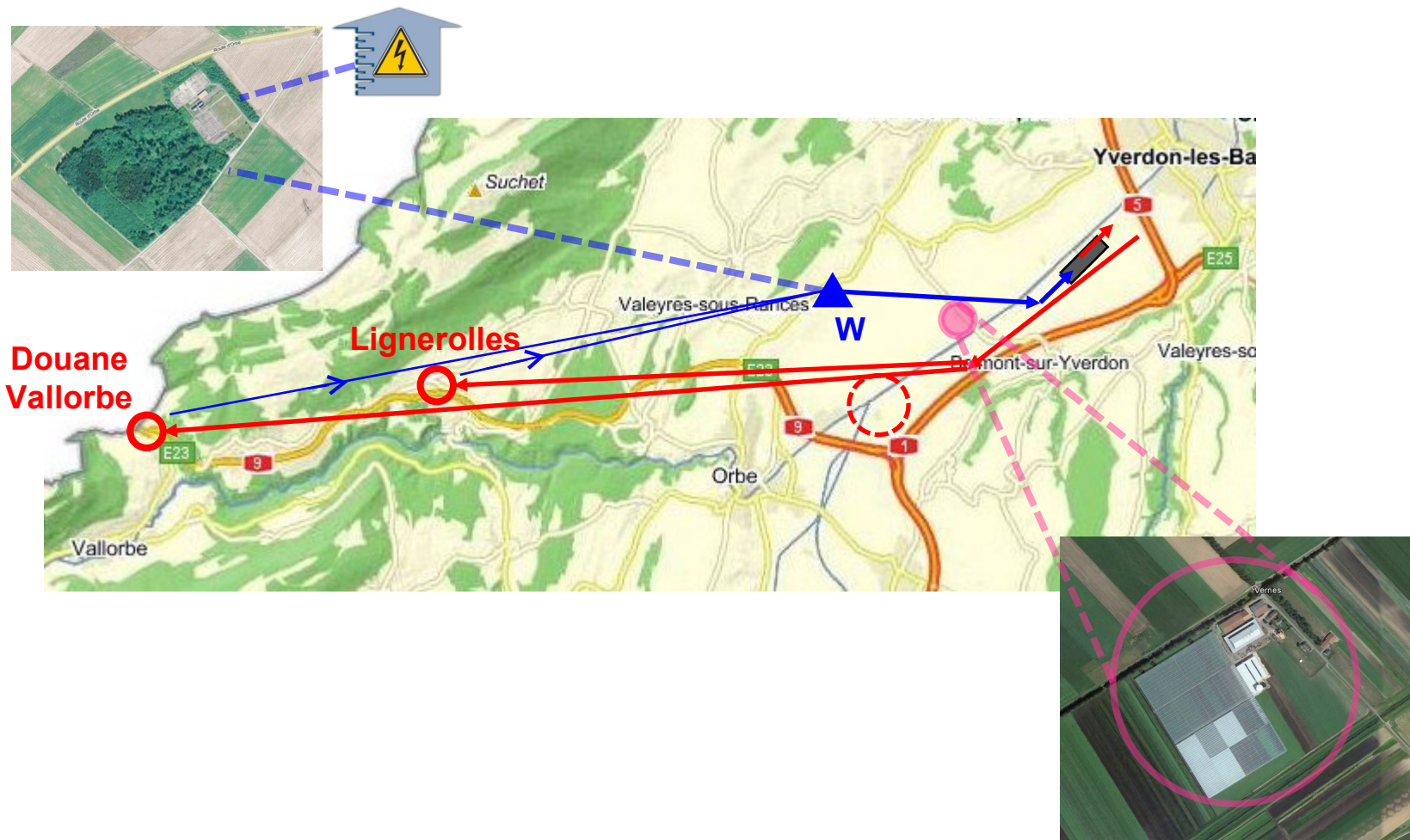
Routes moteurs Jura Ouest – Piste 04

Motorflugrouten Jura West – Piste 04

Championnat Romand
de Vol à Voile
Yverdon 2023



Championnat Romand
de Vol à Voile
Yverdon 2023





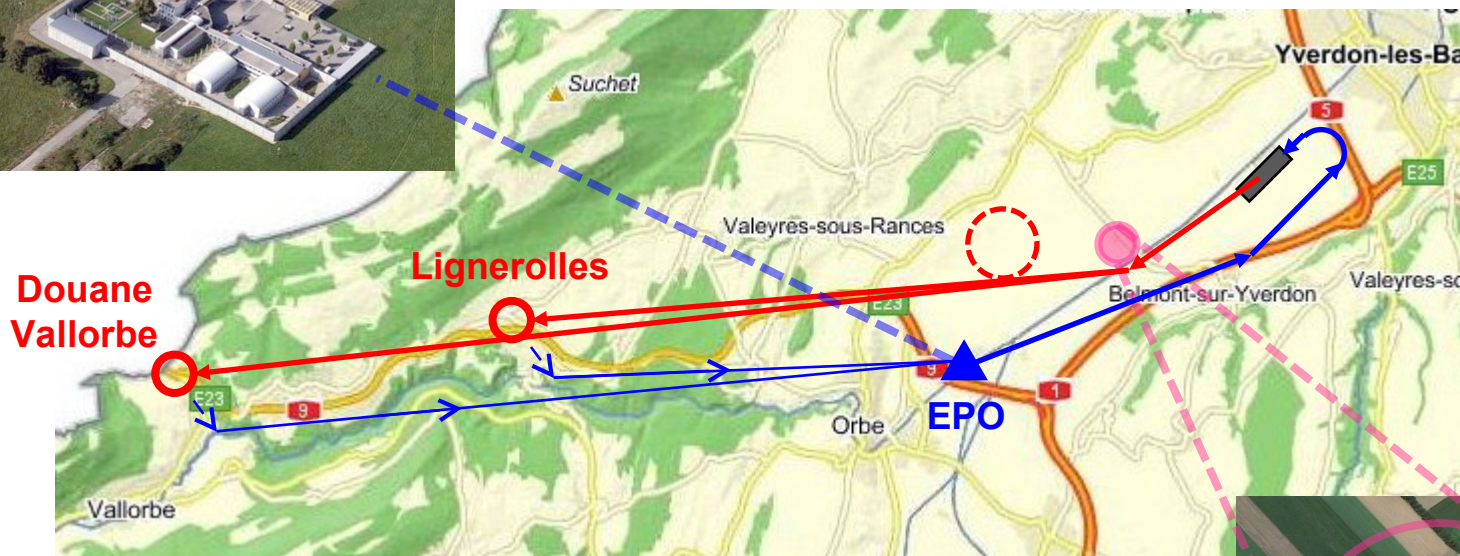
Routes moteurs Jura Ouest – Piste 22

Championnat Romand
de Vol à Voile
Yverdon 2023

Motorflugrouten Jura West – Piste 22



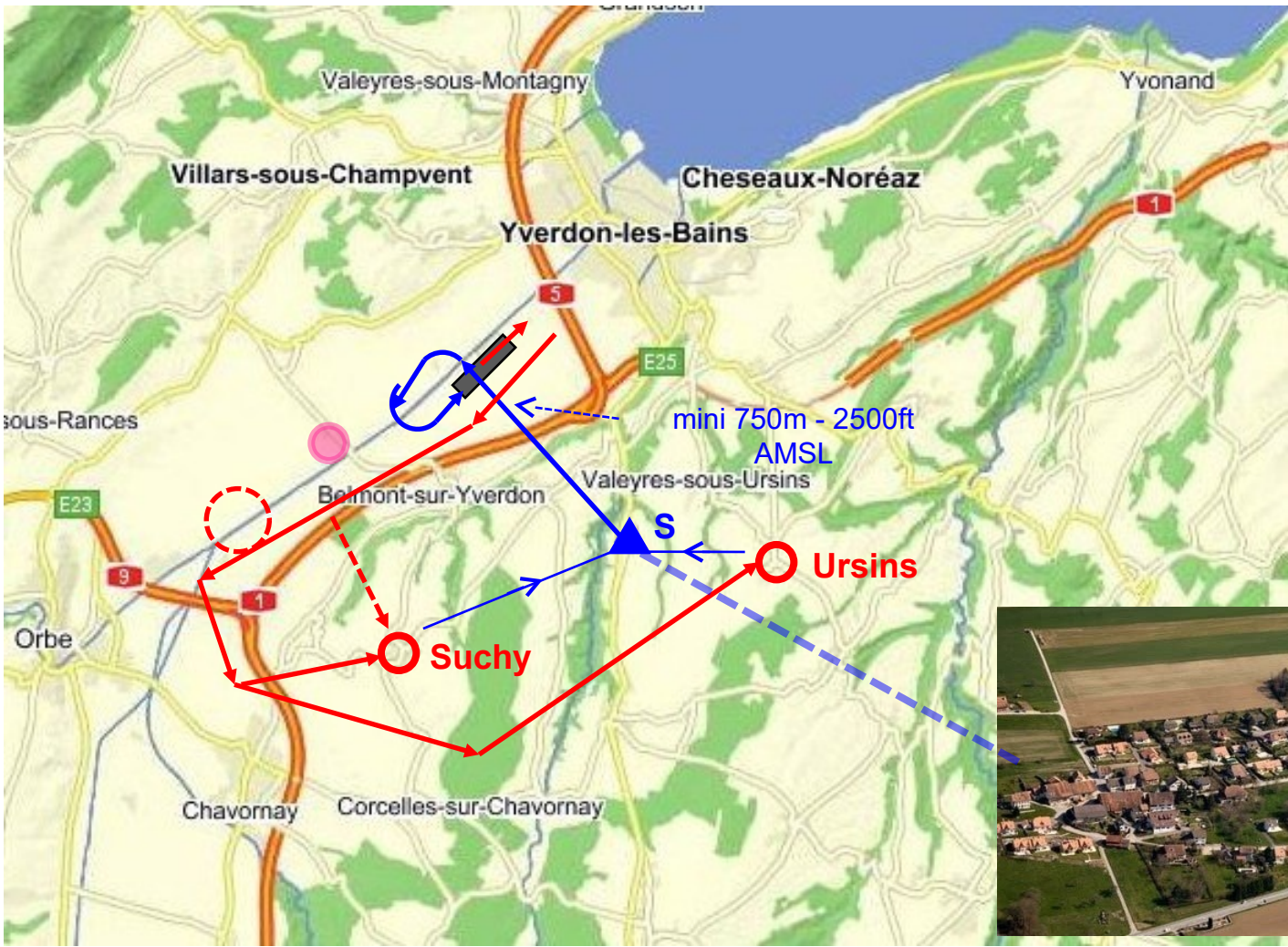
Championnat Romand
de Vol à Voile
Yverdon 2023





Routes moteurs Sud – Piste 04

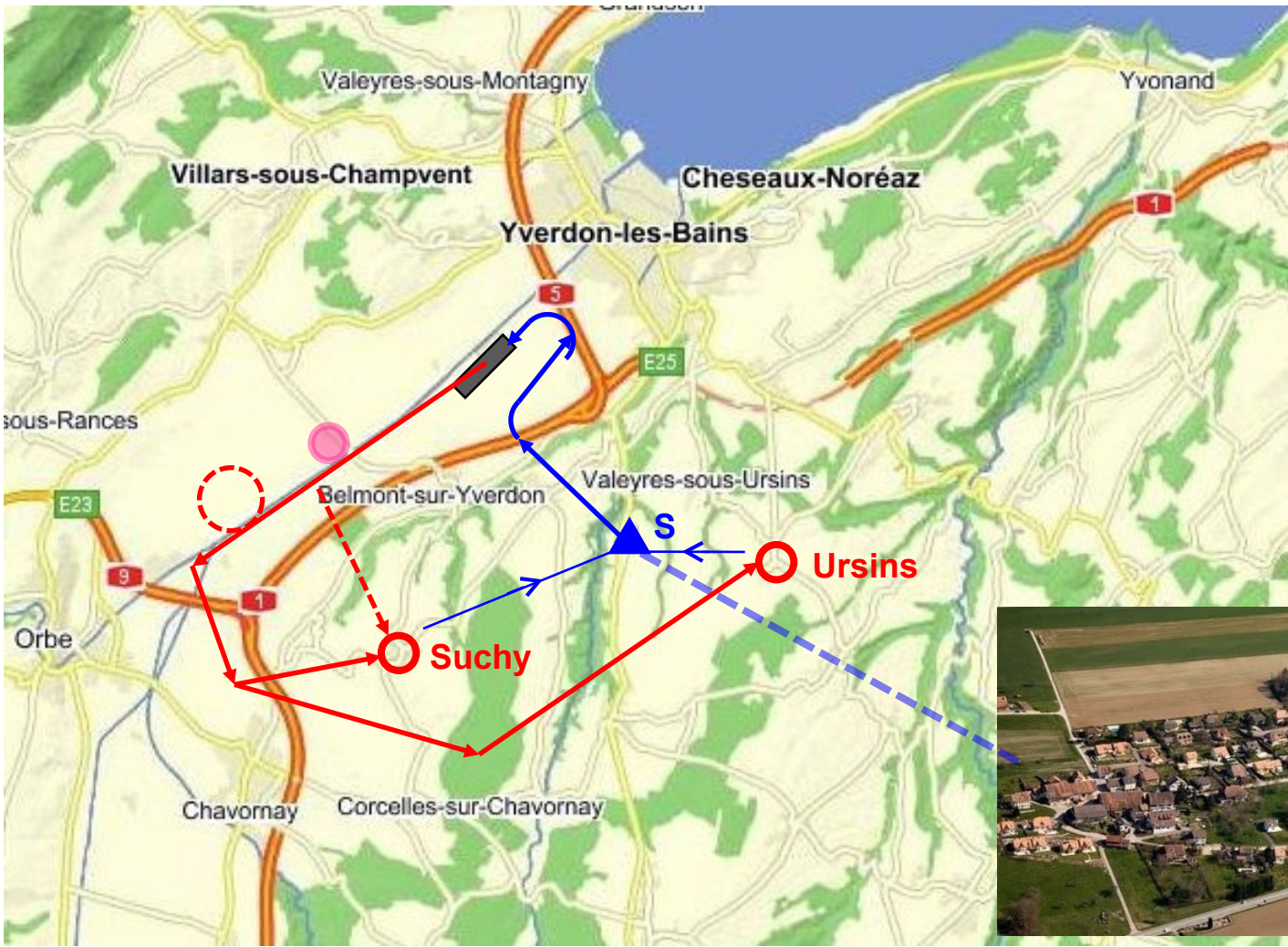
Motorflugrouten Süd – Piste 04





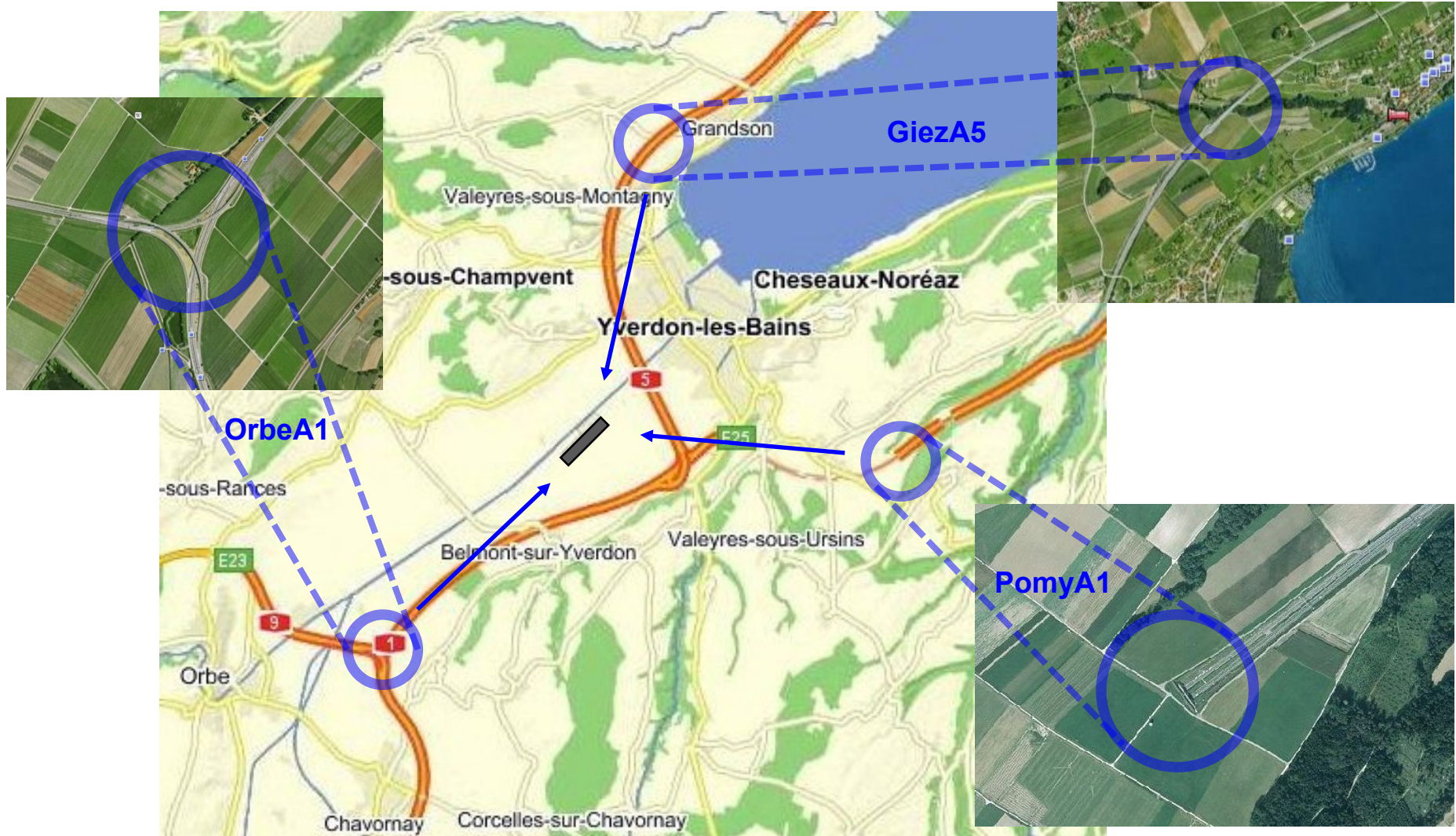
Routes moteurs Sud – Piste 22

Motorflugrouten Süd – Piste 22





Points de reports arrivée Endanflug Meldepunkte



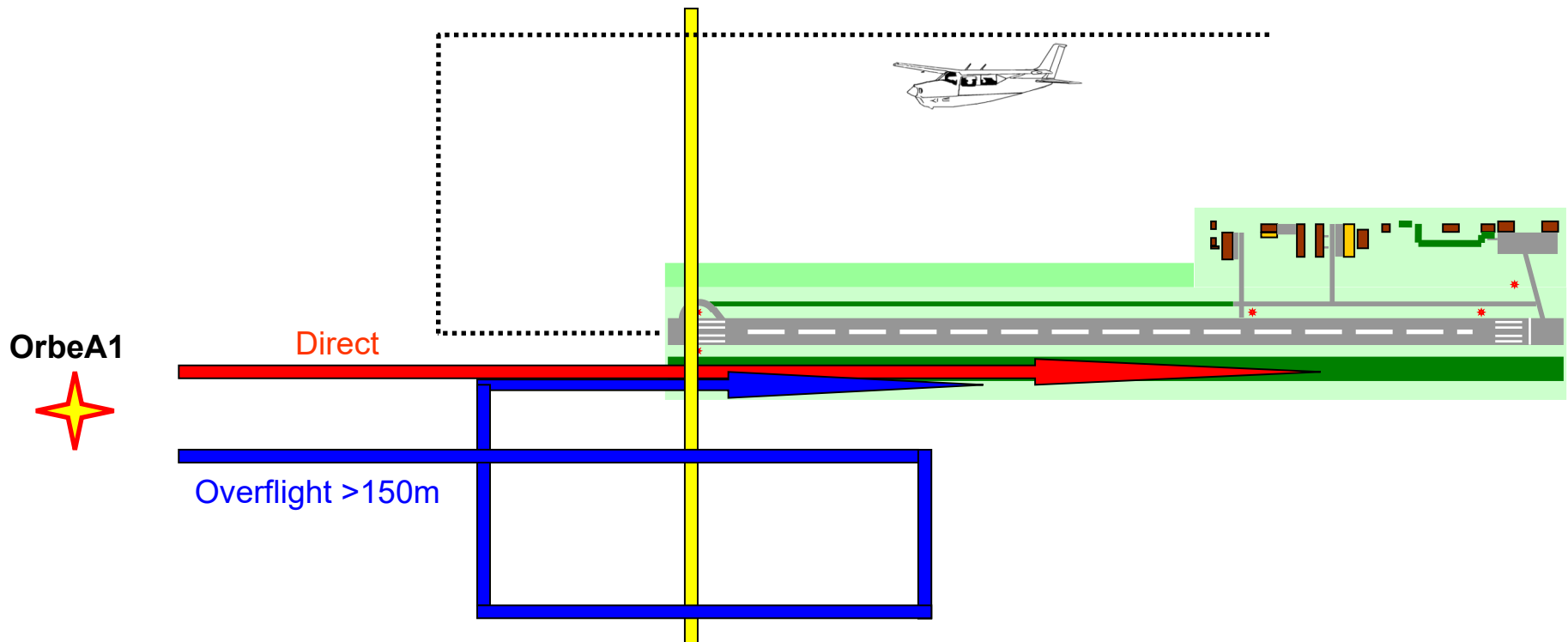
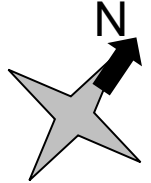


Arrivée OrbeA1 – Atterrissage 04

Endanflug OrbeA1 – Landung 04



- Si survol : Volte sud (à droite) / Falls Überflug: Südvolte (rechts)
- Atterrissages longs piste herbe / Lange Landungen Grasspiste
- Dégagement au sud (à droite) / Ausrollen Süd (rechts)



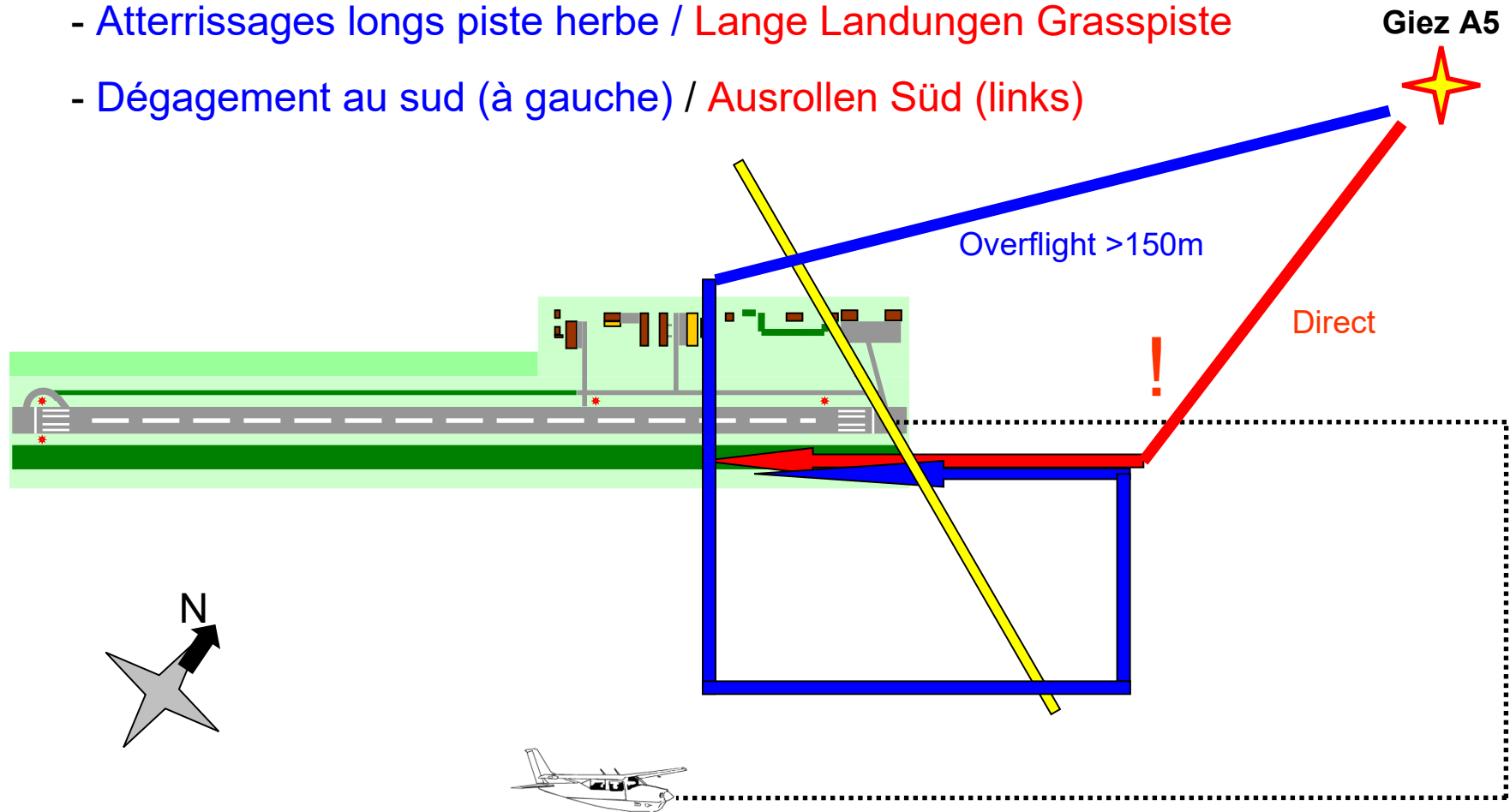


Arrivée GiezA5 – Atterrissage 22

Endanflug GiezA5 – Landung 22



- Si survol : Volte sud (à gauche) / Falls Überflug: Südvolte (links)
- Atterrissages longs piste herbe / Lange Landungen Grasspiste
- Dégagement au sud (à gauche) / Ausrollen Süd (links)



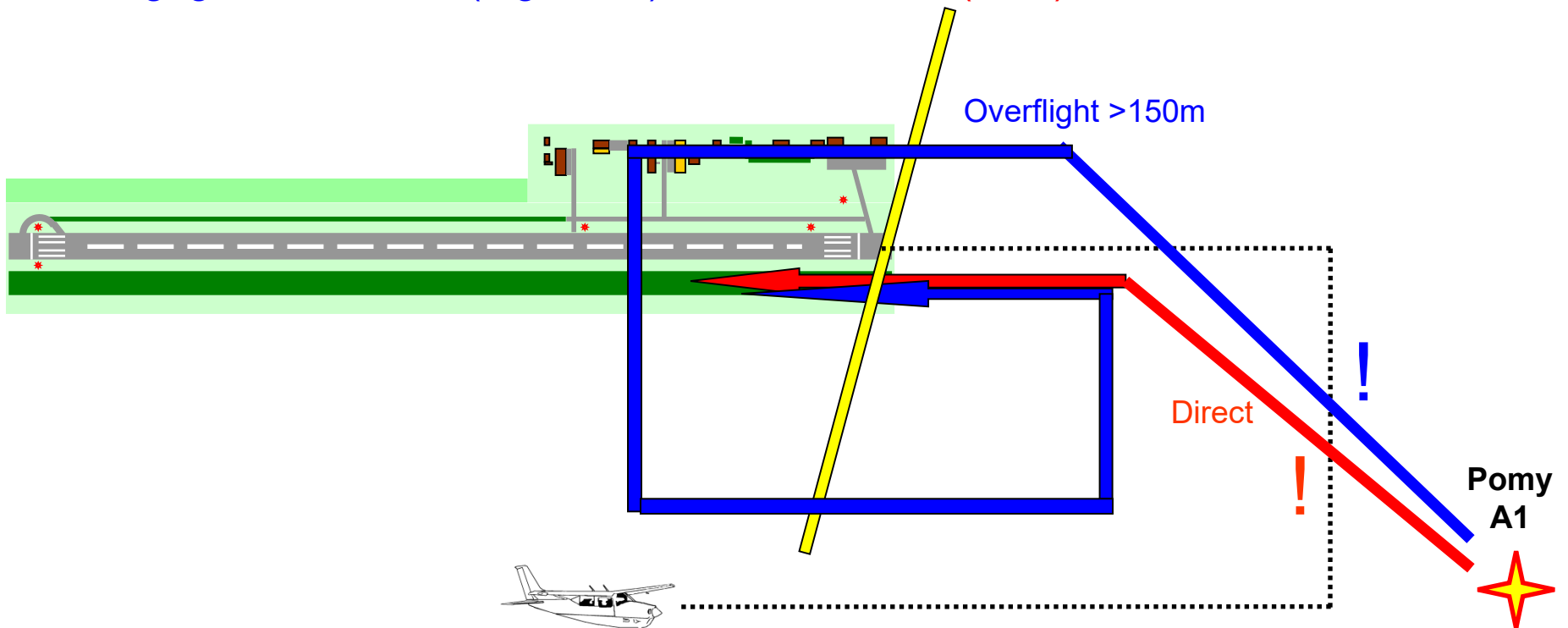
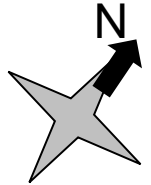


Arrivée PomyA1 – Atterrissage 22

Endanflug PomyA1 – Landung 22



- Si survol : Volte sud (à gauche) / Falls Überflug: Südvolte (links)
- Atterrissages longs piste herbe / Lange Landungen Grasspiste
- Dégagement au sud (à gauche) / Ausrollen Süd (links)





Arrivée OrbeA1 – Atterrissage 22

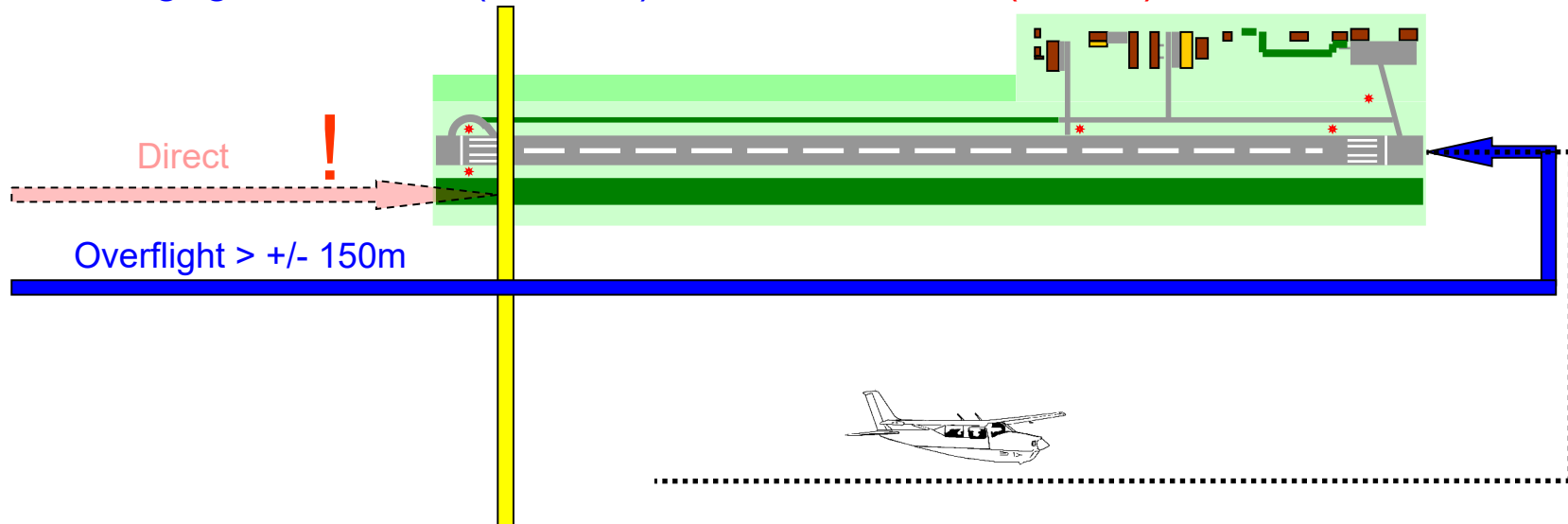
Endanflug OrbeA1 – Landung 22



- Direct à éviter - Volte sud / Direktlandung vermeiden - Südvolte
- **Direct:** - atterrissages COURT piste herbe / KURZE Landungen Grasspiste
 - Dégagement au sud (à droite) / Ausrollen Süd (rechts)
- **Survol:** atterrissage piste dur / Überflug: Hartbelag, Ausrollen Nord (R)
 - Dégagement nord (à droite) / Ausrollen Nord (rechts)



Orbe A1



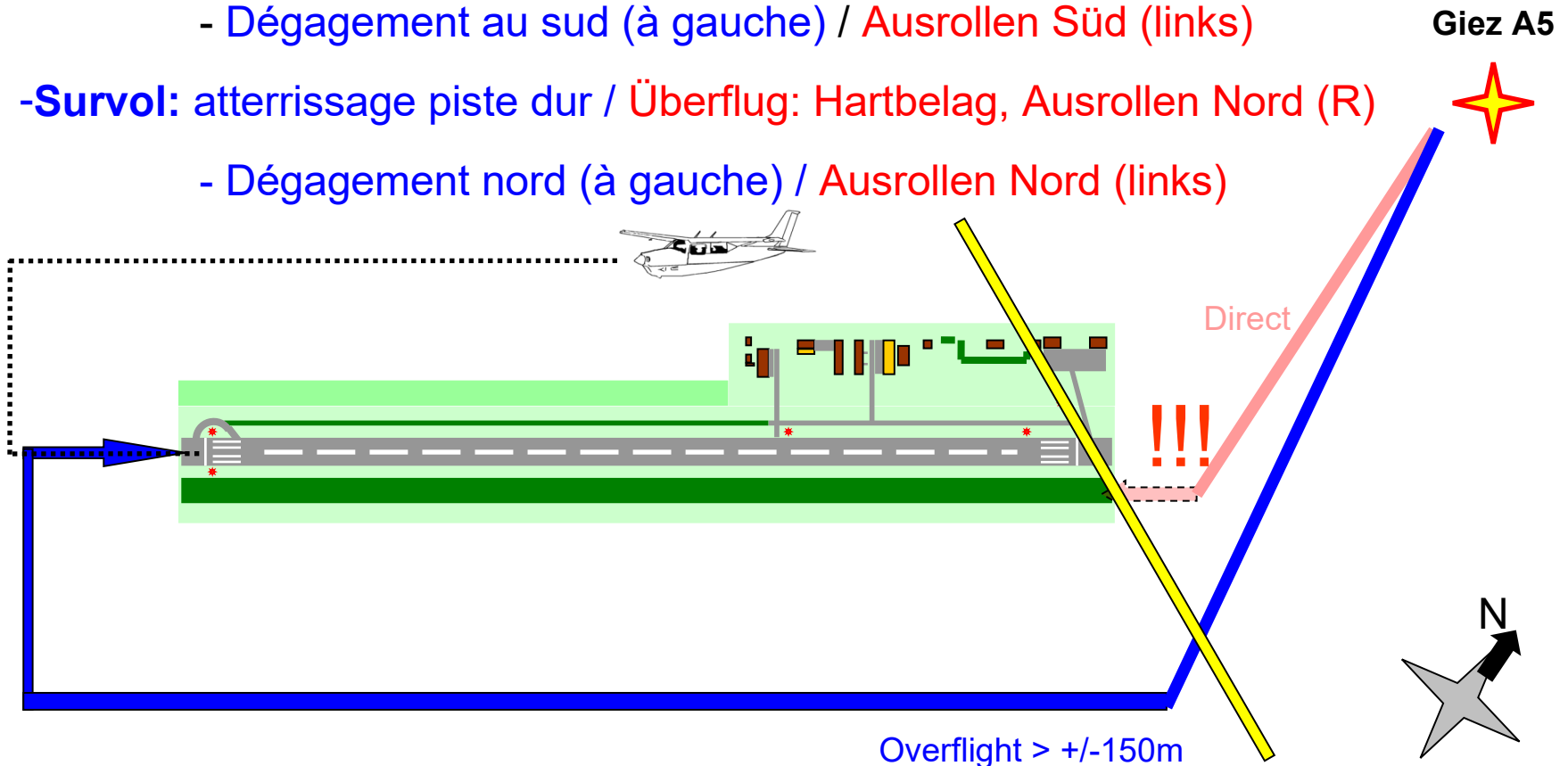


Arrivée Giez – Atterrissage 04

Endanflug Giez – Landung 04



- Direct à éviter - Volte sud / Direktlandung vermeiden - Südvolte
- **Direct:** - atterrissages COURT piste herbe / KURZE Landungen Grasspiste
 - Dégagement au sud (à gauche) / Ausrollen Süd (links)
- **Survole:** atterrissage piste dur / Überflug: Hartbelag, Ausrollen Nord (R)
 - Dégagement nord (à gauche) / Ausrollen Nord (links)



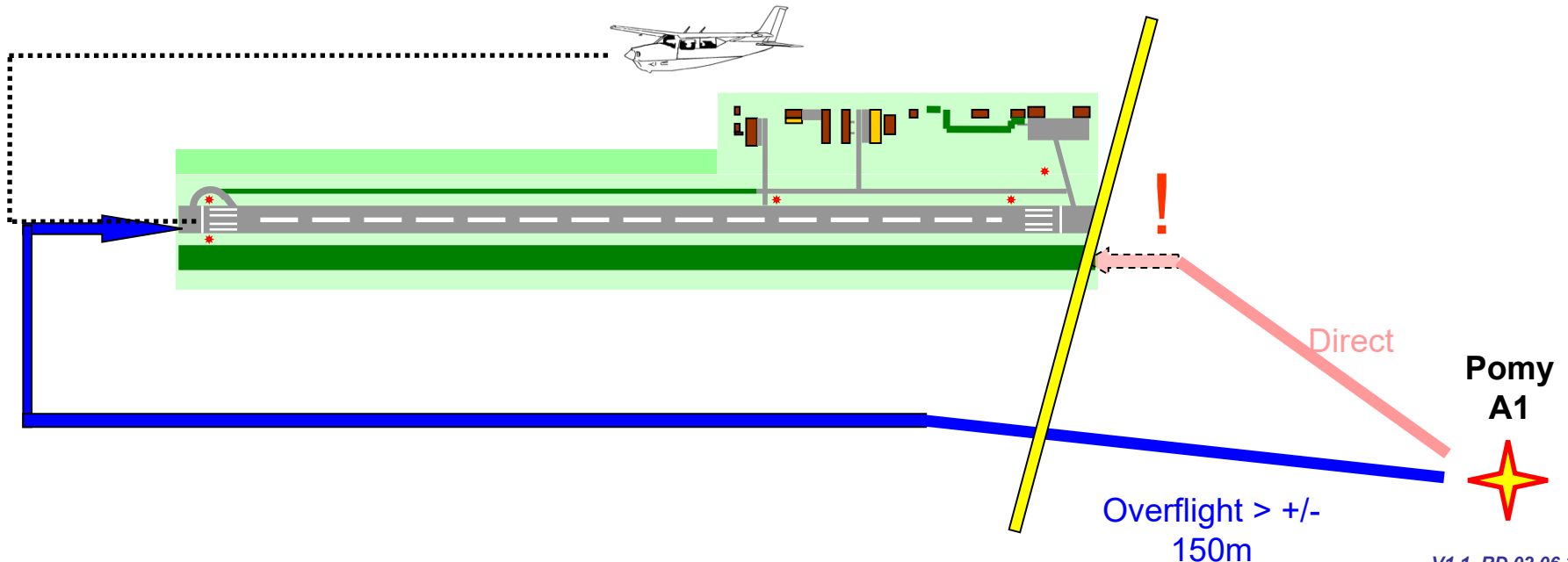


Arrivée Pomy – Atterrissage 04

Endanflug Pomy – Landung 04



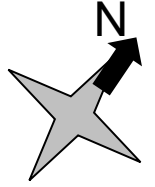
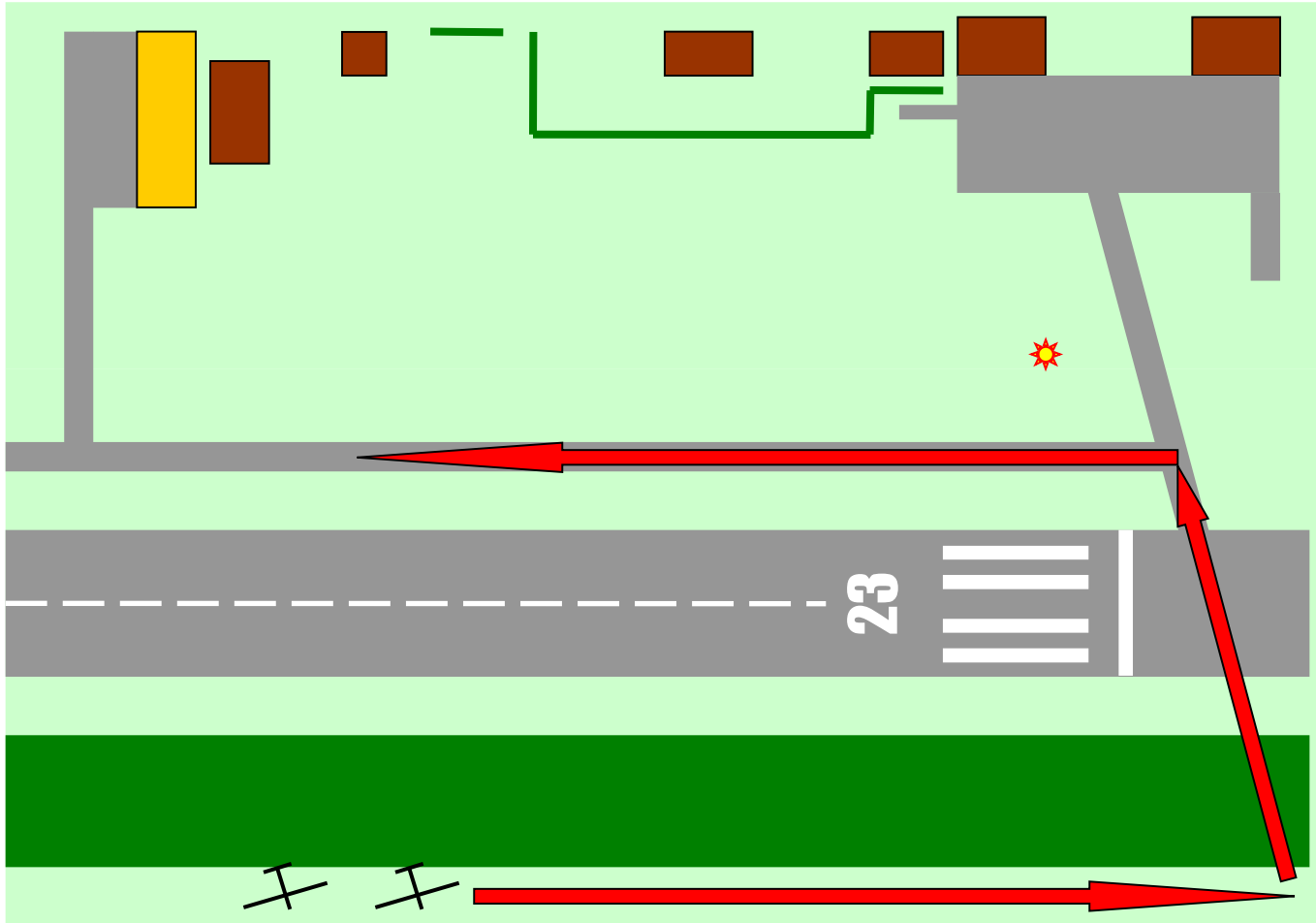
- Direct à éviter - Volte sud / Direktlandung vermeiden - Südvolte
- **Direct:** - atterrissages COURT piste herbe / KURZE Landungen Grasspiste
 - Dégagement au sud (à gauche) / Ausrollen Süd (links)
- **Survol:** atterrissage piste dur / Überflug: Hartbelag, Ausrollen Nord (R)
 - Dégagement nord (à gauche) / Ausrollen Nord (links)





Récupération atterrissage 04

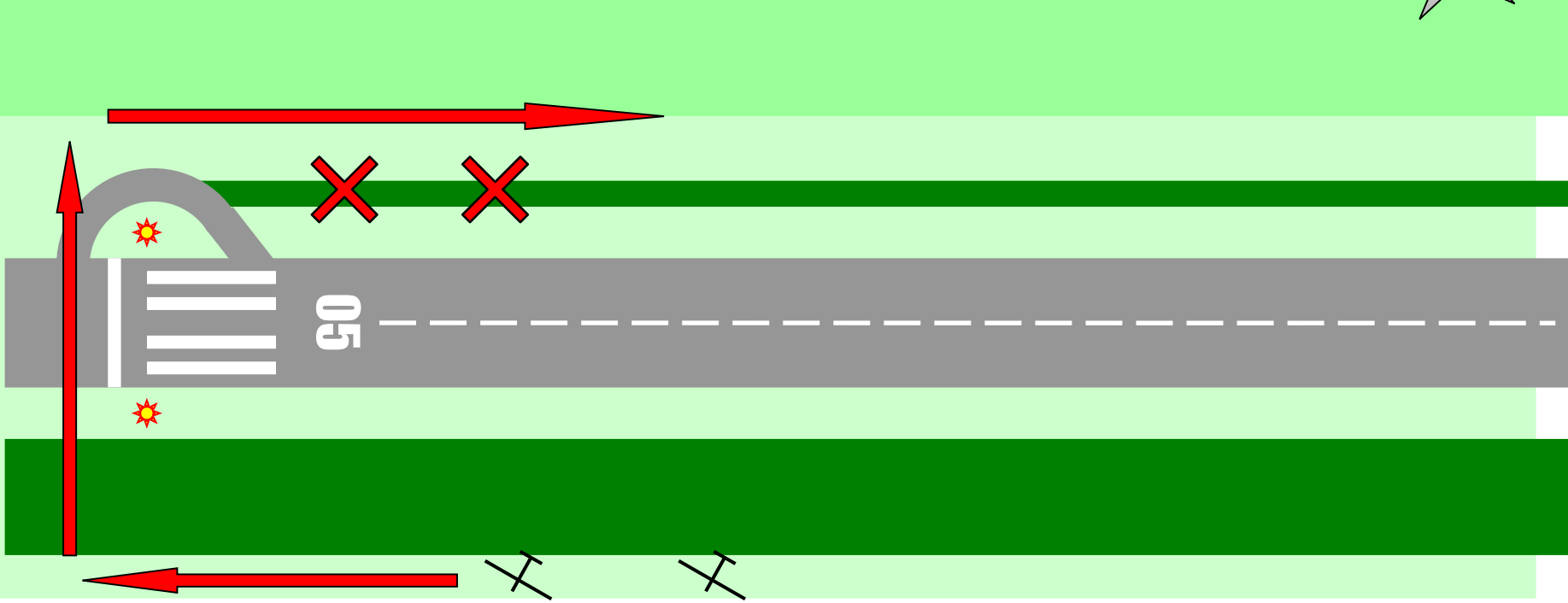
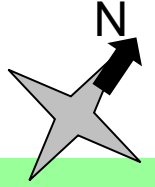
Abholung Landung 04





Récupération atterrissage 22

Abholung Landung 22



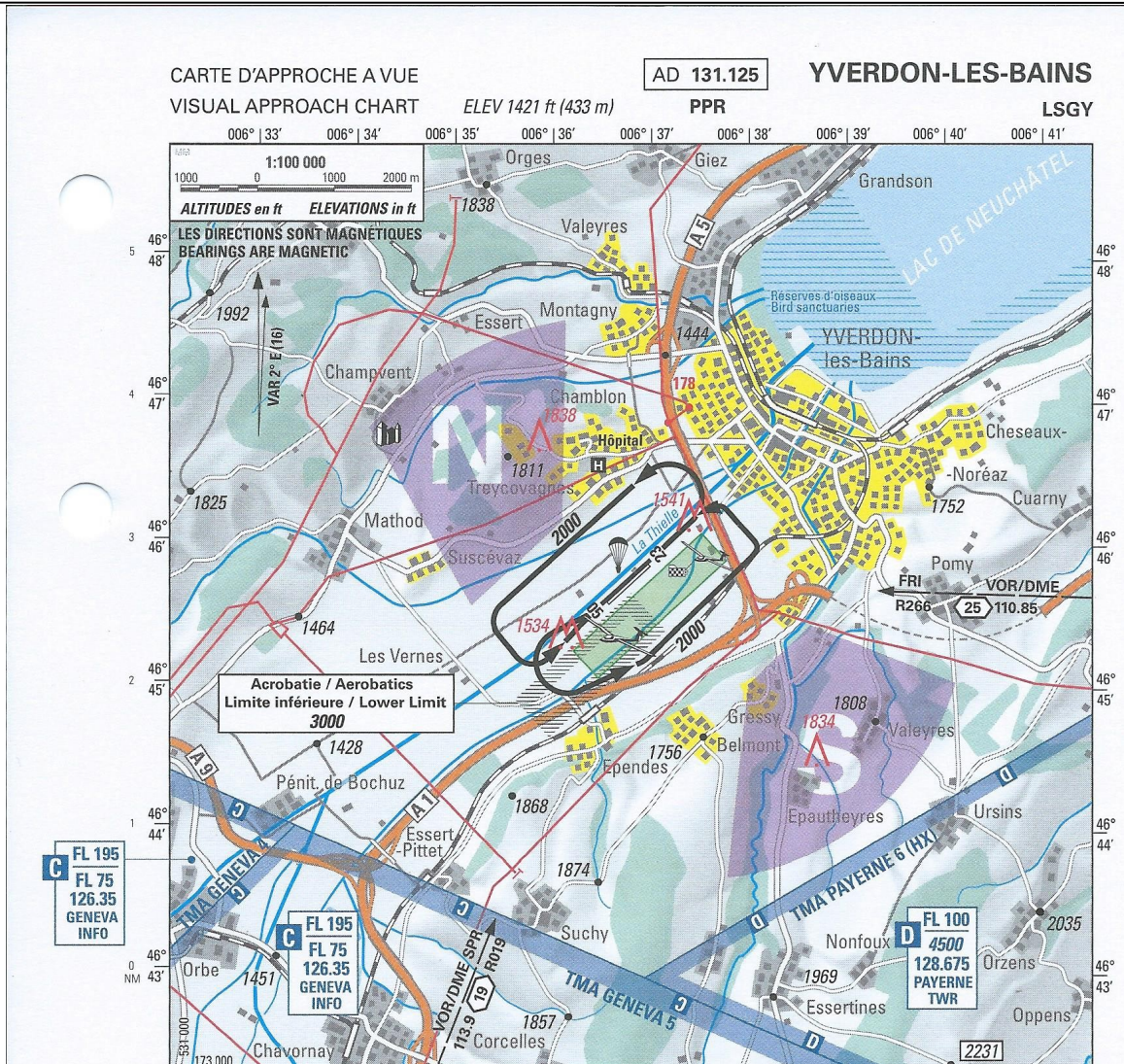


Championnat Romand
de Vol à Voile
Yverdon 2023

Voltes standards (hors concours) Standardvolten (ausser Wettbewerb)



Championnat Romand
de Vol à Voile
Yverdon 2023



Planeur / Segelflugzeug :
Volte sud / Süd Volte

Avion / Motorflugzeug :
Volte main gauche
Linke Volte

Y



Championnat Romand
de Vol à Voile
Yverdon 2023

PAYERNE

within CTR/TMA : monitor 128.675 mandatory H24

Y



Championnat Romand
de Vol à Voile
Yverdon 2023

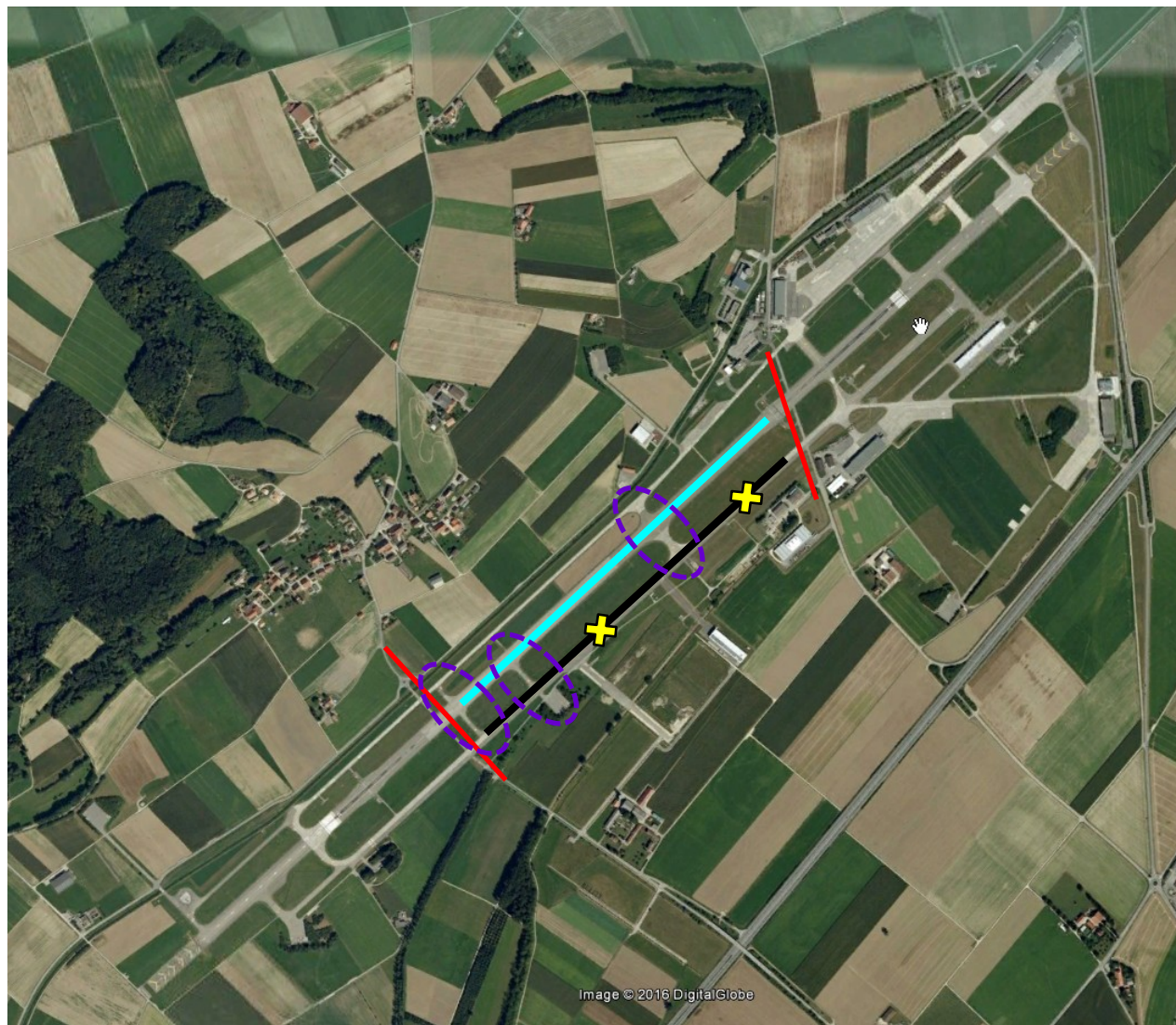


Image © 2016 DigitalGlobe

Landing : **acc. ATC**

Beware obstacles :
lamps, antennas, etc

After landing : taxi out
onto exits / U70 apron



Frequencies radio

Funkfrequenzen



Yverdon Aéro	Décollages, arrivées, atterrissages	131.130
Yverdon Flugplatz	Starts, Landungen	131.130
Concours	Announce ouverture ligne départ <u>Pas d'annonce de passage de ligne de départ</u>	125.030
Wettbewerb	Meldungen der Linieneröffnungen <u>Keine Meldungen bei Startlinienüberflug</u>	125.030

TMA Geneva : Zones VàV Jura Ouest – Segelfluggzonen Jura West	ATIS	124.755
	monitor	125.030
Payerne TWR		128.675
Chaux-de-Fonds TWR		118.125
Grenchen TWR		120.105
Bern TWR		121.025

Contact radio à 5 km (EPO / Giez / Pomy) obligatoire pour atterrissage direct
Für Direktlandung: Funkkontakt beim Km 5 (EPO / Giez / Pomy) erforderlich



Numéros téléphone Telefonnummern



**Bureau de concours & PC vaches /
Wettbewerb & Aussenlandungen**

(Daniel Rossier)

078 / 673 84 51

Service de vol / Flugdienstleitung

(Denis Rossier)

076 / 348 15 85

Remorqueurs / Schleppflugzeuge

(François Lagger)

079 / 376 58 49

Relations publiques / Public relations

(Reynald Mumenthaler) **078 / 629 05 48**

Yverdon LSGY Bureau C / C-Büro

024 / 425 27 24



Championnat Suisse 2017



Aérodrome d'Yverdon-les-Bains

26 - 29 mai 2023